



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

Egregio Signore  
Filippo Degasperi  
Consigliere Regionale  
Gruppo consiliare "Movimento 5 Stelle"  
[filippo.degasperi@consiglio.provincia.tn.it](mailto:filippo.degasperi@consiglio.provincia.tn.it)

Egregio Signore  
Paul Köllensperger  
Consigliere Regionale  
Gruppo consiliare "Movimento 5 Stelle"  
[paul.koellensperger@landatag-bz.org](mailto:paul.koellensperger@landatag-bz.org)

e, p.c. dott. Thomas Widmann  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Duomo, 3  
39100 BOLZANO

**Oggetto:** risposta interrogazione n. 298/XV

In relazione all'interrogazione dei consiglieri regionali Paul Köllensperger e Filippo Degasperi "Rete di distribuzione di carburanti alternativi in A22" si forniscono gli elementi utili alla risposta dell'interrogazione stessa.

1. *Quando saranno realizzati i restanti undici impianti di rifornimento a metano deliberati nel 2007?*

Con delibera del Consiglio di Amministrazione di data 23 ottobre 2009, Autostrada del Brennero S.p.A. ha approvato un piano di potenziamento della rete di distribuzione metano e GPL lungo il tracciato di competenza.

Con riferimento alla distribuzione di metano, il suddetto studio di fattibilità interessa le seguenti aree di servizio A22:

1. Isarco est;
2. Sciliar ovest;
3. Laimburg est;
4. Laimburg ovest;
5. Paganella est;
6. Paganella ovest;
7. Nogaredo est;
8. Nogaredo ovest;
9. Adige est;
10. Adige ovest;
11. Povegliano est;
12. Povegliano ovest.



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

Ad oggi sono stati realizzati gli impianti di erogazione delle aree di servizio Nogaredo est, in funzione dal 23 dicembre 2013, e Nogaredo ovest, attivo dall'1 febbraio u.s.

La seguente tabella indica la presunta data di realizzazione dei rimanenti impianti.

area di servizio	data presunta realizzazione impianti
Paganella ovest	dicembre 2018
Adige est	dicembre 2018
Laimburg est	2019
Paganella est	2019
Povegliano ovest	2019
Laimburg ovest	2020
Povegliano est	2020
Adige ovest	2021
Isarco	2022
Sciliar	2025

*2. Quando verrà aperto al pubblico quello di Nogaredo ovest?*

L'impianto metano per autotrazione autovetture realizzato presso l'area di servizio Nogaredo ovest è entrato in funzione in data 1 febbraio 2018.

*3. Quanti punti di allaccio al metanodotto sono stati effettivamente realizzati rispettivamente per ogni impianto previsto, anche se non ancora realizzato, e con quale spesa per la loro realizzazione e per il pagamento dei canoni Snam, con indicazione degli importi spesi fino ad oggi per ogni singolo allacciamento?*

I punti di consegna Snam sono stati realizzati presso tutte le aree di servizio di cui al precedente punto 1: la spesa una tantum complessivamente sostenuta da Autostrada del Brennero S.p.A. esclusivamente a titolo di contributo all'allacciamento alla rete ammonta a euro 722.000,00 circa.

*4. I motivi della mancata realizzazione del progetto dei 12 impianti GNC e se tra essi il più rilevante è stato quello della scarsità di finanziamenti dovuta al loro consumo in maggior parte per la realizzazione del solo impianto H2 a Bolzano sud e la spesa complessiva finora sostenuta da A22 per tale impianto.*

Scaduta la concessione A22 in data 30 aprile 2014, giusta nota del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti datata febbraio 2014, nelle more del perfezionamento del procedimento di affidamento di una nuova concessione la scrivente è momentaneamente autorizzata alla sola prosecuzione degli interventi di manutenzione ordinaria necessari ad assicurare il mantenimento della funzionalità della tratta, nonché i lavori, preventivamente concordati e approvati dall'Ente concedente, finalizzati al mantenimento degli standard di sicurezza dell'infrastruttura in gestione. Allo stato attuale è possibile ripartire con la realizzazione degli impianti, grazie ai recenti



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

affidamenti dei servizi oil, laddove il contratto contempla tali obblighi realizzativi a carico dell'aggiudicatario.

*5. Se corrisponde al vero che, a differenza dei due impianti GNC di Nogaredo (di cui solo 1 funzionante), nelle altre aree di servizio gli impianti di rifornimento GNC potranno o dovranno essere a carico dei nuovi concessionari dei servizi oil, specificando se si tratti di una facoltà o di un obbligo in capo ad essi e, in caso sia solo una facoltà, per quali motivi l'A22 non ha previsto un obbligo considerata la necessità di realizzare il progetto del 2007".*

Nell'ambito delle procedure di gara per la gestione del servizio di distribuzione di prodotti carbolubrificanti e attività collaterali presso le aree di servizio ubicate lungo la tratta autostradale in concessione ad Autostrada del Brennero SpA, è stata introdotta, a carico dell'aggiudicatario, la realizzazione dell'impianto di erogazione del metano, in linea con il piano degli investimenti approvato. Tale obbligo riguarda in particolare le seguenti aree di servizio:

- Paganella est;
- Paganella ovest;
- Adige est;
- Povegliano ovest.

La progettazione e la realizzazione degli impianti presso le aree di servizio Isarco, Sciliar, Laimburg est e ovest, Adige ovest e Povegliano est, restano, invece, in capo ad Autostrada del Brennero S.p.A.

Si stima che la realizzazione degli impianti si concretizzi nei tempi specificati nella tabella di cui al punto 1.

*6. Se i due impianti GNC di Nogaredo e quelli previsti nel progetto saranno dimensionati in termine di capacità di erogazione anche per rifornire camion.*

Allo stato attuale gli impianti metano realizzati presso le aree di servizio Nogaredo est ed ovest sono stati concepiti per l'erogazione di metano alle sole autovetture.

*7. Il motivo per cui la colonnina GNC di Nogaredo est non è stata dotata di erogatori a norma self-service, nonostante sia consentito quello presidiato già nel D.M. 11.09.2008 e se almeno ne è prevista l'installazione in futuro.*

Le norme di prevenzione incendi per l'esercizio degli impianti di distribuzione stradale di gas naturale per autotrazione (D.M. 28 giugno 2002 e s.m.i.) prevedono, anche in caso di self-service, che l'addetto verifichi che il veicolo sia in possesso dei requisiti per l'accesso al servizio, validità delle bombole installate compresa.

Ciò considerato, in fase di realizzazione del primo impianto metano presso l'area di servizio Nogaredo est, si è ritenuto che l'abilitazione dell'erogatore al servizio self-service non avrebbe comunque comportato una riduzione in termini di tempo necessario al rifornimento. Di qui la scelta di rendere possibile l'erogazione solo in presenza dell'operatore addetto.

Successivamente, preso atto delle richieste di numerosi utenti, per la realizzazione dell'impianto

Via Gazzoletti, 2 / Gazzolettistraße, 2 / Streda Gazzoletti, 2 - I - 38122 TRENTO / TRIENT / TRËNT

Tel. 0461 201300 - 201301 - Fax 0461 201338 e-mail: presidente@regione.taa.it



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

presso l'area di servizio Nogaredo ovest, la Società ha optato per l'installazione di un erogatore che rende possibile anche il rifornimento in modalità self-service, ottemperando altresì ad ogni necessaria pratica autorizzativa del caso. La decisione di attivare o meno l'opzione self-service è stata quindi lasciata al gestore del servizio oil, il quale, allo stato attuale, stante la tipologia di utenti circolanti in viabilità autostradale, ha scelto di non abilitare il servizio.

8. *Quando verranno realizzati i tre impianti di distribuzione di idrogeno mancanti previsti dal progetto, quali sono i costi preventivati e quale ente ne sosterrà la spesa.*

Trattasi di opere ricomprese nel piano finanziario associato alla nuova concessione A22.

Ciò premesso, poste le numerose variabili in gioco, i tempi di realizzazione dei tre nuovi impianti di distribuzione, risultano di difficile previsione, anche presunta e dipendono dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.

9. *Quali vantaggi in termini ecologici e di risparmio di emissioni si sono ottenuti per A22 con la realizzazione dell'impianto H2 a Bolzano su?*

L'impianto di produzione di idrogeno a Bolzano è in grado di sostituire circa 525.000 litri di benzina o di 440.000 litri di diesel all'anno. Utilizzando idrogeno verde si possono risparmiare fino a circa 1.200.000 kg di emissioni nocive di CO2 all'anno.

10. *Se A22 acquisterà o noleggerà in futuro veicoli alimentati a GNC e H2 e in caso affermativo quando è previsto e quanti saranno suddivisi per tipologia di mezzo (auto, furgone, ecc.).*

Attualmente il personale della Società ha a disposizione, tra gli altri, 66 autoveicoli alimentati a benzina/metano e due autoveicoli alimentati ad idrogeno.

La politica aziendale di Autobrennero prevede ulteriore incremento di tale parco macchine, come anche di macchine elettriche.

Cordiali saluti.

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher  
Data:05/04/2018 11:53:01

Arno Kompatscher

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (art. 3-bis D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

Herrn  
Filippo Degasperi  
Regionalratsabgeordneter  
Fraktion Movimento 5 Stelle/5-Sterne-Bewegung  
[filippo.degasperi@consiglio.provincia.tn.it](mailto:filippo.degasperi@consiglio.provincia.tn.it)

Herrn  
Paul Köllensperger  
Regionalratsabgeordneter  
Fraktion Movimento 5 Stelle/5-Sterne-Bewegung  
[paul.koellensperger@landatag-bz.org](mailto:paul.koellensperger@landatag-bz.org)

Dr. Thomas Widmann  
Präsident des Regionalrats  
Domplatz 3  
39100 BOZEN

**Betreff:** Antwort auf die Anfrage Nr. 298/XV

Mit Bezug auf die von den Regionalratsabgeordneten Paul Köllensperger und Filippo Degasperi eingebrachte Anfrage „Tankstellen für alternative Treibstoffe auf der A22“ werden nachstehende Aspekte erläutert:

1. *Wann werden die restlichen 11 im Jahr 2007 genehmigten Methangas-Tankstellen fertiggestellt?*

Der Verwaltungsrat der Brennerautobahn AG hat mit Beschluss vom 23. Oktober 2009 ein Programm zur Erweiterung des Verteilungsnetzes für Methangas und Flüssiggas entlang der Autobahntrasse genehmigt.

Was die Verteilung von Methangas anbelangt, bezieht sich die Machbarkeitsstudie auf nachstehende Raststätten der A22:

1. Eisack Ost;
2. Schlern West;
3. Laimburg Ost;
4. Laimburg West;
5. Paganella Ost;
6. Paganella West;
7. Nogaredo Ost;
8. Nogaredo West;
9. Adige Ost;
10. Adige West;
11. Povegliano Ost;



## 12. Povegliano West.

Bisher wurden auf den Raststätten Nogaredo Ost (seit 23. Dezember 2013 in Betrieb) und Nogaredo West (seit 1. Februar 2018 in Betrieb) Tankstellen errichtet.

In nachstehender Übersicht wird der Zeitplan für die voraussichtliche Errichtung der übrigen Tankstellen angeführt.

<b>Raststätte</b>	<b>Voraussichtliche Errichtung der Tankstellen</b>
Paganella West	Dezember 2018
Adige Ost	Dezember 2018
Laimburg Ost	2019
Paganella Ost	2019
Povegliano West	2019
Laimburg West	2020
Povegliano Ost	2020
Adige West	2021
Eisack	2022
Schlern	2025

### 2. Wann wird jene in Nogaredo West geöffnet?

Die auf der Raststätte Nogaredo West errichtete Methangastankstelle ist am 1. Februar 2018 in Betrieb gegangen.

### 3. Wie viele Anschlusspunkte ans Methan-Verteilernetz wurden für jede geplante, wenn auch noch nicht fertiggestellte Tankstelle verwirklicht und mit welchen Kosten für deren Bau und Zahlung der Gebühren an den italienischen Fernleitungsnetzbetreiber SNAM (mit Angabe der Ausgaben für jeden einzelnen Anschluss) sind sie verbunden?

SNAM hat für sämtliche unter Z. 1 angeführten Raststätten die Anschlusspunkte errichtet: Die Brennerautobahn AG hat ausschließlich für die Anschlussgebühren eine einmalige Gesamtausgabe von ungefähr 722.000,00 Euro bestritten.

### 4. Aus welchem Grund wurden die 12 CNG-Tankstellen nicht verwirklicht? Ist das hauptsächlich auf mangelnde Finanzmittel zurückzuführen, weil die meisten davon für die einzige H2-Tankstelle in Bozen Süd aufgebraucht wurden und welchen Betrag hat die A22 bisher für diese Tankstelle ausgegeben?

Nachdem, wie aus dem Schreiben des Ministeriums für Infrastrukturen und Transportwesen von Februar 2014 zu entnehmen ist, die Konzession für die A22 am 30. April 2014 abgelaufen ist, ist die Brennerautobahn AG bis zum Abschluss des Verfahrens hinsichtlich der Erteilung einer neuen Konzession lediglich dazu befugt, die zur ordentlichen Instandhaltung erforderlichen Maßnahmen fortzusetzen, die Funktionalität des gesamten Autobahnabschnitts zu gewährleisten sowie im Voraus mit der konzessiongebenden Körperschaft vereinbarte und



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

genehmigte Arbeiten durchzuführen, welche die Sicherheitsstandards auf der Autobahn aufrechterhalten.

Derzeit kann die Errichtung der Tankstellen dank der vor Kurzem erfolgten Übertragung der Oil-Dienstleistungen fortgesetzt werden, sofern der Zuschlagnehmer laut Vertrag verpflichtet ist, für die Errichtung zu sorgen.

*5. Entspricht es der Wahrheit, dass im Gegensatz zu den beiden CNG-Tankstellen von Nogaredo (von denen nur eine in Betrieb ist) die neuen Konzessionäre von „Oil-Dienstleistungen“ für die Kosten zur Errichtung von CNG-Tankstellen in den anderen Raststätten aufkommen müssen oder können (wobei bitte anzuführen ist, ob dies eine Option oder eine Verpflichtung ist)? Wenn es sich dabei nur um eine Option handelt, warum hat die A22 angesichts der Notwendigkeit, das Projekt von 2007 durchzuführen, keine Verpflichtung vorgesehen?*

Im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens zur Vergabe von Tankstellen auf den Raststätten entlang der von der Brennerautobahn AG geführten Autobahntrasse wurde gemäß genehmigtem Geschäftsplan die Errichtung der Methangas-Tankstelle zu Lasten des Zuschlagnehmers vorgesehen. Diese Verpflichtung betrifft insbesondere nachstehende Raststätten:

- Paganella Ost;
- Paganella West;
- Adige Ost;
- Povegliano West.

Die Planung und Errichtung der Tankstellen für die Raststätten Eisack, Schlern, Laimburg Ost und West, Adige West sowie Povegliano Ost verbleibt hingegen in der Zuständigkeit der Brennerautobahn AG.

Die Errichtung der Tankstellen wird voraussichtlich gemäß dem in der Übersicht unter Z. 1 angeführten Zeitplan erfolgen.

*6. Sind die beiden CNG-Tankstellen von Nogaredo und die im Rahmen des Projekts vorgesehenen Tankstellen, was ihre Versorgungskapazität anbelangt, auch für die Betankung von Lastkraftwagen bestimmt?*

Derzeit wurden die auf den Raststätten Nogaredo Ost und West errichteten Methangas-Tankstellen ausschließlich für das betanken von Personenkraftwagen konzipiert.

*7. Warum ist die CNG-Tankstelle von Nogaredo Ost nicht mit einer Selbstbedienungszapsäule ausgestattet, obwohl jene mit Bedienung bereits im Ministerialdekret vom 11.09.2008 zugelassen worden war? Wird in Zukunft eine solche vorgesehen?*

Die Brandschutzbestimmungen für den Betrieb von Methangas-Tankstellen (MD vom 28. Juni 2002 i.d.g.F.) schreiben auch für die Selbstbetankung vor, dass das zuständige Personal überprüft, ob die Fahrzeuge über die Zugangsvoraussetzungen zum Selbstbetankungsbetrieb verfügen, unter Miteinbeziehung der Aspekte betreffend die Gültigkeit der installierten Behälter. Aus diesem Grund wurde im Zuge der Errichtung der ersten Methangas-Tankstelle an der

Via Gazzoletti, 2 / Gazzolettistraße, 2 / Streda Gazzoletti, 2 - I - 38122 TRENTO / TRIENT / TRËNT



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Président*

Raststätte Nogaredo Ost davon abgesehen, weil eine Zulassung für den Selbstbetankungsbetrieb in jedem Fall nicht eine kürzere Tankzeit bewirkt hätte. Somit wurde beschlossen, ausschließlich das Betanken in Anwesenheit des zuständigen Personals zu ermöglichen.

Angesichts der Nachfrage seitens der vielen Kunden hat die Gesellschaft allerdings später im Zuge der Errichtung der Tankstelle auf der Raststätte Nogaredo West für die Errichtung einer Selbstbedienungszapfsäule optiert, wobei sämtliche dafür erforderlichen Ermächtigungen eingeholt wurden. Die Entscheidung, ob eine Selbstbetankungsanlage eingerichtet wird oder nicht, wurde demnach dem Tankstellenbetreiber überlassen, welcher angesichts der Art der Fahrzeuge der Autobahnverkehrsteilnehmer sich gegen eine Zulassung des Dienstes entschieden hat.

*8. Wann werden die fehlenden Wasserstoff-Tankstellen, die im Rahmen des Projekts vorgesehen worden waren, errichtet und wie hoch sind die geschätzten Kosten? Welche Körperschaft wird die Kosten hierfür tragen?*

Diese Vorhaben sind Teil des mit der neuen Konzession für die A22 verbundenen Finanzplans.

All dies vorausgeschickt kann aufgrund der vielen ins Gewicht fallenden – auch vom Ministerium für Infrastrukturen und Verkehr abhängigen – Variablen nur schwer vorausgesagt werden, wann die drei neuen Tankstellen verwirklicht werden können.

*9. Welche Vorteile in Bezug auf Ökologie und Emissionseinsparungen für die A22 wurden mit dem Bau der Wasserstoff-Tankstelle in Bozen Süd erzielt?*

Die Wasserstoffproduktionsanlage in Bozen ist in der Lage ungefähr 525.000 Liter Benzin oder 440.000 Liter Diesel pro Jahr zu ersetzen. Die Nutzung von grünem Wasserstoff trägt zur Einsparung von zirka 1.200.000 kg der schädlichen CO<sub>2</sub>-Emissionen pro Jahr bei.

*10. Wird die A22 in Zukunft Fahrzeuge mit CNG- und H<sub>2</sub>-Antrieb ankaufen oder mieten und wenn ja, wann und wie viele Fahrzeuge, aufgeschlüsselt nach Fahrzeugtyp (PKW, Transporter usw.) werden es sein?*

Derzeit stehen dem Personal der Gesellschaft unter anderem 66 Fahrzeuge mit Benzin/Methan-Antrieb und zwei wasserstoffbetriebene Fahrzeuge zur Verfügung. Die Brennerautobahn AG beabsichtigt diesen Fuhrpark weiter aufzustocken und zudem auch Elektrofahrzeuge anzukaufen.

Mit freundlichen Grüßen

Firmato digitalmente da: Arno Kompatscher  
Data: 05/04/2018 11:52:58

Arno Kompatscher

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).